

VERSOS Y PATADAS VOLADORAS

LAS CASSETAS DEL PASEO DE COCHES DEL RETIRO TAMBIÉN OFRECEN MINIFICIONES, VIAJES -AL FIN DEL IMPERIO AUSTROHÚNGARO O AL CORAZÓN DE ÁFRICA- Y VERSOS: LOS POEMAS DE JOSÉ DONOSO, LA «POESÍA COMPLETA» DE BORGES Y LAS RECOPIACIONES DE ANTONIO COLINAS Y FRANCISCO RICO

CAZADORES DE LETRAS. ANA MARÍA SHUA. PÁGINAS DE ESPUMA. MADRID, 2009. 894 PÁGINAS, 29 EUROS. «Ante todo, alejar a los insectos de los guerreros orientales. Peligrosísimo un ciempiés entrenado, por ejemplo, en la técnica de las patadas voladoras.» «En su sueño, el ventrílocuo es muñeco. El muñeco, en cambio, suele soñar con la mujer del ventrílocuo.» Hay más, muchos más microrrelatos, en la *minificción reunida* de la argentina Ana María Shua. Una lectura para reflexionar... y disfrutar.

LOS DÍAS CONTADOS. MIKLÓS BÁNFFY. PRÓLOGO DE MERCEDES MONMANY. TRAD. DE EVA CSERHÁTI Y ANTONIO MANUEL FUENTES. LIBROS DEL ASTEROIDE. BARCELONA, 2009. 688 PÁGINAS, 29,95 EUROS. Primera entrega de la *Trilogía transilvana*. Prohibida durante más de cuarenta años por el régimen comunista húngaro, recrea los acontecimientos políticos y sociales que desembocaron en la caída del Imperio Austrohúngaro. Entre grandes cacerías, bailes de salón, duelos, banquetes y fortunas dilapidadas, Bánffy retrata una clase

social a punto de desaparecer para siempre.

BEARN O LA SALA DE LAS MUÑECAS. LLORENÇ VILLALONGA. PRÓLOGO DE JOSÉ CARLOS LLOP. ALFABIA. BARCELONA, 2009. 428 PÁGINAS, 21,50 EUROS. Del fin de un modo de vida -el que refleja Miklós Bánffy- al fin de otro: el de la Mallorca feudal, protagonista de *Bearn*. Hay quien ha comparado la novela de Llorenç Villalonga con *El Gatopardo*, de Lampedusa. Publicadas originalmente en 1956, las memorias de Antonio de Bearn son hoy un clásico vivo.

RAGTIME. E. L. DOCTOROW. TRAD. DE JORGE RIZZO. MISCELÁNEA. BARCELONA, 2009. 302 PÁGINAS, 18 EUROS. Lenta, pausada, como un *ragtime*, la Historia norteamericana palpita en esta novela: los años previos a la Guerra Guerra, el comienzo de la revolución industrial, las primeras huelgas obreras, la lucha de los negros contra la discriminación racial... Personajes reales -Houdini, Henry Ford- conviven con artistas ambulantes mientras, de fondo, suena la música de Harlem.

TÚ DI QUE ERES UNO DE ELLOS. UWEM AKPAN. TRAD. DE MARÍA ALONSO DEL YERRO. EL TERCER NOMBRE. MADRID, 2009. 384 PÁGINAS, 20 EUROS. De la mano del nigeriano Uwen Akpan viajamos al corazón del dolor, la pobreza y la violencia africanas: Ruanda, Etiopía, Benin, países donde la encrucijada es escoger en qué bando morir. Lectura de difícil digestión, los relatos de *Tú di que eres uno de ellos* nos muestran una realidad alejada de los safaris fotográficos.

EL VIAJERO DEL SIGLO. ANDRÉS NEUMAN. ALFAGUARA. MADRID, 2009. 534 PÁGINAS, 22 EUROS. «Una novela futurista que sucede en el pasado.» Así ha calificado Andrés Neuman la obra con la que obtuvo el Premio Alfaguara 2009. Ambientada en la Alemania de 1827, narra las andanzas de un forastero en la ciudad de Wandernburgo. Su estancia, prevista para una sola noche, se prolongará un año entero. Historia (con mayúsculas), intriga e ironía, por el creador de *Bariloche*, *La vida en las ventanas* y *Una vez Argentina*.

POEMAS DE UN NOVELISTA. JOSÉ DONOSO. PRÓLOGO DE JORGE EDWARDS. BARTLEBY EDITORES. MADRID, 2009. 90 PÁGINAS, 14 EUROS. Para refugiarse de «las monstruosidades de la prosa», el chileno José Donoso escribió poesía. No fueron muchos sus versos, pero en ellos el autor de *El obscuro pájaro de la noche* dio curso a su soledad y su ternura. Calaceite, Madrid y Sitges vieron nacer en los años setenta esta lírica, inédita, a la que Bartleby Editores da ahora cobijo.

TRAS LA PUERTA TAPIADA. FRANCISCO JOSÉ MARTÍNEZ MORÁN. HIPERIÓN. MADRID, 2009. 86 PÁGINAS, 8 EUROS. Otro premio reciente: el Hiperión de Poesía, que en su XXIV edición ha recaído en *Tras la puerta tapiada*, de Francisco José Martínez Morán (Madrid, 1981). Pergolesi, Kavafis, Sorolla, Escher, Robert Burns, Heráclito, Catulo y Cirlot transitan por un poemario donde no falta el humor. Así, en «Propósito de enmienda», una sola frase preside la página vacía: «Pienso: "Voy a escribir poemas largos"». Sin más.



POESÍA COMPLETA. JORGE LUIS BORGES. EDICIÓN A CARGO DE SARA LUIS DEL CARRIL. DESTINO. BARCELONA, 2009. 642 PÁGINAS, 23 EUROS. Pueden apostarse lo que quieran: si Borges tan sólo hubie-

ra escrito «El Aleph» y poco más –alguno de los relatos incluidos en *Ficciones*, por ejemplo–, hoy seguiría siendo uno de los grandes genios de la literatura del siglo XX. Pero resul-

RICO RECORRE LA POESÍA EUROPEA A LO LARGO DE SUS DIEZ SIGLOS DE EXISTENCIA; COLINAS SE OCUPA DE TODA LA LÍRICA ESCRITA EN CASTELLANO TANTO EN ESPAÑA COMO EN HISPANOAMÉRICA

ta que, además, frecuentó la poesía. Toda, desde *Fervor de Buenos Aires* (1923) a *Los conjurados* (1985), está aquí: y con ella, las obsesiones que trufan su prosa.

ESTANCIA. SERGIO GASPAR. DVD EDICIONES. BARCELONA, 2009. 64 PÁGINAS, 7,20 EUROS. En ocasiones, no hay más remedio que escribir de lo que nadie querría verse obligado a escribir. Sergio Gaspar (Checa, 1954) visita la *Estancia* en la que murió su madre. «Ésta es la historia de esos días. La cuento / de la única forma en la que puede ser contada / una historia: a trozos, por metonimia, / ajustándome al dibujo de los seres, sabiendo / que cualquier vida se vive completa, instante / tras instante, espiración tras inspiración, / [...] / pero ninguna vida logra ser contada en su totalidad.» Versos para conjurar el fantasma de la muerte.

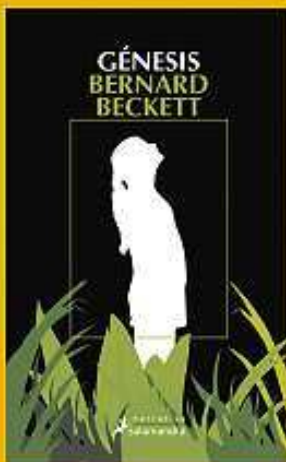
FELIZ HUMO. JAVIER CODESAL. PERIFÉRICA. CÁCERES, 2009. 84 PÁGINAS, 12 EUROS. Un poema en tres tiempos, eso es *Feliz humo*. Lo abre el tiempo del hospital, le sigue el tiempo del humo –la cremación–, y lo cierra el tiempo de la ausencia. En medio, los versos desnudos de Javier Codesal (Sabiñánigo, 1958): «Es que el fuego no pudo con todo // Y el hombre resucitado / suelto en el aire / planea sin motor ni alas / limpiamente sobre su pecho».

LIBRO DE POEMAS. FELIPE BENÍTEZ REYES. VISOR. MADRID, 2009. 458 PÁGINAS, 20 EUROS. Treinta años de escritura poética abarca este volumen de Feli-

pe Benítez Reyes, que en realidad no es un libro, sino nueve: los que van de *Paraíso manuscrito* (1979-1981) a *La misma luna* (2000-2006), más los *Poemas sin contexto* (1978-2008). Premios como el de la Crítica y el Nacional de Literatura reconocen la obra del gaditano (Rota, 1960), que aquí se queda solo frente al espejo de la poesía. Es decir, ante sí mismo.

NUESTRA POESÍA EN EL TIEMPO (UNA ANTOLOGÍA). ANTONIO COLINAS (SELECCIÓN Y PRÓLOGO). SIRUELA. MADRID, 2009. 604 PÁGINAS, 24,90 EUROS. Defiende Antonio Colinas que este es un libro de música, de ritmo, de vida. Recorre toda la poesía escrita en castellano tanto en España como en Hispanoamérica. Del *Cantar de Mío Cid* a nuestros días, un viaje en el tiempo en la mejor compañía: Berceo, Jorge Manrique, Garcilaso, los místicos, Cervantes, Góngora, Lope de Vega, Quevedo, Calderón, Bécquer, Rubén Darío, Valle-Inclán, los Machado..., con parada final en nombres como Ángel González, Gil de Biedma, Valente y Claudio Rodríguez.

MIL AÑOS DE POESÍA EUROPEA. FRANCISCO RICO. EN COLABORACIÓN CON ROSA LENTINI. VARIOS TRADUCTORES. BACKLIST. BARCELONA, 2009. 1.284 PÁGINAS, 29 EUROS. Panorama tan sugestivo como personal de la poesía europea a lo largo de sus diez siglos de existencia, desde las canciones de mujer de la Alta Edad Media hasta los grandes líricos del siglo XX. Antología de poetas y poemas, pero también de traductores y traducciones. ■



«A caballo entre *Un mundo feliz* y *El mundo de Sofía* [...] Beckett no sólo entretiene con lucidez: se atreve incluso a alterar el genoma de Platón hasta reinventar el pecado original.»
Ricard Ruiz Garzón, El Periódico

«El relato roza el corazón poético de los antiguos filósofos... y además es trepidante. Léanla.»
Jesús García Calero, ABC

«Una novela hermosa y emocionante [...] Una poética carta de amor a la India de antaño.»
The Financial Times

«La escritura de Roy no tiene ni una nota discordante: su sobria belleza es pura música.»
Time Magazine Asia

«Una conmovedora historia de amor.» *Historical Novels Review*

